
SERGIO SALINAS PORTO: Aqui fala Sérgio, eu acho que nós devemos começar.

SILVIA VIVANCO: Tudo bem, então, Terri, por favor, pode começar a gravação.

TERRI AGNEW: Muito obrigada Sérgio. Nós vamos começar. Bom dia, boa tarde e boa noite. Essa é a teleconferência sobre a métrica da LACRALO que ocorre no dia 05 de maio de 2015 às 18 horas. Estão participando Carlton Samuels, Dev Anand Teelucksingh, Diego Acosta, Humberto Carrasco. Em inglês Dev Anand Teelucksingh. Ninguém se desculpou por não participar. A equipe será Heidi Ullrich, Silvia Vivanco e Terri Agnew. A intérprete de espanhol é a Sabrina, de português é a Betina e gostaria de lembra que diga o seu nome antes de falar, para a interpretação e para a transcrição. Então Sérgio, passo a palavra pra você.

SERGIO SALINAS PORTO: Aqui fala Sérgio Salinas Porto, agradeço muito, Terri. Olá a todos, é um prazer participar desse webinar sobre os documentos do grupo de governança sobre métricas. Essa proposta já foi feita há algum tempo atrás e depois foi emendada e foi enviada para a nossa região para discussão e revisão dos tópicos mais importantes para todos nós. Isso tem a ver com o presente e o futuro da participação das organizações na nossa região. A minha ideia para essa teleconferência para avançar e esclarecer o conteúdo deste documento, eu acho importante ler esse documento pra ninguém ter nenhuma dúvida sobre seu conteúdo pra

Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.

depois disso abrir para uma sessão de comentários em que todos participem para evitar mal entendido. Quanto ao conteúdo, eu vou começar lendo o documento e depois disso vamos fazer comentários sobre o que foi entregue e sobre seus comentários até agora. A versão de abril de 2015 disse então, representando os interesses dos usuários finais a internet da América Latina e do Caribe de forma voluntária e sem retribuição. Ao mesmo tempo, desempenhamos os nossos trabalhos particulares ou privados.

De acordo com o memorando de entendimento assinado com a ICANN, os representantes e autoridades da região eleitos através de voto devem participar pessoalmente de todos os encontros anuais da ICANN, além disso, o representante principal da ALS também deve participar pessoalmente a cada dois anos quando é realizada a assembleia geral. Alguns procedimentos, como por exemplo, votos que demandam quórum específico, que se o quórum não for atingido as decisões não podem ser tomadas.

Temos doze reuniões ou teleconferências, webinars durante o ano, formamos grupos de trabalho interno e alguns membros participam em grupos de trabalho do ALAC e da ICANN. Os grupos de trabalho da LACRALO, seus líderes, realizem reunião com seus integrantes e devem entregar relatórios sobre o trabalho realizado. As discussões dos temas são realizadas através de lista de e-mails e pela wiki para apresentar opiniões ou para nos informar. Tanto a ALAC quanto a ICANN realizam seminários na web várias vezes por ano.

Existem muitas possibilidades de participação ativa, mas nem todos podemos participar em todos os eventos, mas quanto mais ativa for

essa participação, melhor será a eficácia de nossa região. Por isso é necessário contar com medidas e aplicar critérios de intervenção e participação. No nosso caso, os critérios são semelhantes ao da ALAC. Todos os sistemas de medidas tem os seus problemas. Nós sabemos quem participa de uma reunião mensal, quem participa ativamente, porque intervém falando ou escrevendo no bate-papo. Mas isso não significa que as outras pessoas presentes não falaram ou escreveram tenham participado ativamente. Talvez alguém já tenha feito comentário com o qual a pessoa concordou e não precisou falar nem escrever sobre isso. Essa participação não deve ser medida, portanto, os critérios de participação e intervenção serão aplicados para reuniões virtuais e presenciais, votações presenciais e online, participação em grupos de trabalho de todos os níveis, LACRALO, ALAC e ICANN e participação nas listas de e-mail. Até ser decidido de outra forma, a presidência e secretarias das LACRALO serão responsáveis por desenvolver as tabelas de participação. Os seguintes critérios serão utilizados pela LACRALO para medir a participação de uma ALS dentro da nossa região e das atividades.

1, entende-se por participação ativa de uma ALS ou de seus representantes a participação em pelo menos 40% das reuniões mensais ou teleconferências, participação em webinar e participação de pelo menos um de seus integrantes e um grupo de trabalho da LACRALO, ALAC ou ICANN ou entre comunidades, dentro do último ano do calendário. Quando uma ALS não puder participar de uma reunião mensal ou assembleia, sugerimos o envio de um e-mail informando isso a secretaria e a lista de e-mails da LACRALO e esse aviso será considerado participação.

3, sugerimos que os membros da ALS credenciados na LACRALO, ativos nos grupos de trabalho do ALAC ou da ICANN façam isso de forma voluntária, envie um breve informe para que essa participação seja incorporada á métrica. Se a sua participação demanda a opinião da nossa região, a consulta deverá ser realizada previamente em nossa lista, depois de obtida a opinião será enviada para o grupo de trabalho em questão. Quando uma ALS não votar por três eleições consecutivas, perderá automaticamente o seu direito de votar e seu status ativo na LACRALO. Se o titular não puder votar, deverá informar isso com antecedência suficiente, informando também o nome do seu substituto. A mudança de status será informada a ALS.

O direito de voto e status ativo poderão ser recuperados se dentro de doze meses a ALS realizar todas as atividades necessárias para ser considerada ativa, caso contrário, o presidente enviará ao ALAC uma solicitação de descredenciamento dessa ALS. O presidente, os secretários, são responsáveis por manter o contato regular com as ALS que não estejam participando, deixando a constância desse contato. Essa medida tem por finalidade manter a inclusão e evitar o descredenciamento e aumentar a participação.

5, uma ALS não poderá solicitar auxílio viagem para os seus representantes participarem de reuniões presenciais organizadas pela ICANN caso não cumprir com os requisitos de participação ativa nos últimos dez meses anteriores a data do evento. Os integrantes de uma ALS credenciada não poderão se candidatar a nenhum cargo dentro da região do ALAC ou da ICANN caso não cumpram com 50% de participação ativa pra uma ALS nos doze meses anteriores a data da

candidatura. Bem, como vocês podem ver esse foi o documento enviado para discussão e análise, eu não sei se o Humberto já está.

HUMBERTO CARRASCO: Desculpe, Sérgio, eu recebi uma mensagem do Alberto pedindo um dialogue. Eu não sei se já passaram essa mensagem.

SERGIO SALINAS PORTO: Sim, eu já vi isso. Silvia você conseguiu entrar em contato com o Alberto?

SILVIA VIVANCO: Sim, a telefonista está tentando entrar em contato, mas a gente só consegue chegar, só a secretária eletrônica que responde.

SERGIO SALINAS PORTO: Eu estou vendo o chat.

SILVIA VIVANCO: Sergio, eu vejo que há uma pergunta quanto às versões, gostaria de confirmar que nós estamos lendo a versão de 14 de abril.

SERGIO SALINAS PORTO: Sim, essa é a versão de 14 de abril, respondendo ao Carlton. Foi escrita em espanhol e traduzida para o inglês. Isso foi feito porque pra mim é mais fácil ler em espanhol e também porque eu acredito que o documento deve estar alinhado com a ideia das pessoas que escrevem o documento. E esse documento está sendo discutido nessa região. O

Alberto trabalha no subgrupo de métrica com um colega da região, eu sei que ele e outros colegas fizeram a minuta do documento em espanhol. É claro que ao abordar as suas perguntas no chat e levanta a mão quando quiserem.

HUMBERTO CARRASCO: Muito obrigado, Sérgio. O documento lido em espanhol de 14 de abril foi enviado para tradução para inglês e português, então os documentos postados na sala de chat e na página wiki são as traduções oficiais nas três línguas. Então eu gostaria de esclarecer isso. E além disso eu quero destacar a importância de ler todo o documento, então é importante ler todo o documento para participar da discussão. É uma proposta, está sujeita a modificações de participantes da nossa região. Com isso eu gostaria de acrescentar que você Sérgio então permitir um período de comentários de 30 dias, e os comentários feitos serão levados em conta para prepararmos uma minuta do documento final para a região. Bom, esse foi o meu comentário.

SERGIO SALINAS PORTO: Obrigado pela contribuição, Humberto.

CARLTON SAMUELS: Boa tarde a todos. Aqui fala Carlton Samuels. Eu gostaria de indicar uma leve diferença do que estava na wiki e o que foi lido no inglês pela intérprete. Aqui é que está o problema, a interpretação pode dizer algo em inglês que pode ter um significado muito diferente e é por isso, eu sugiro, que em vez de ler o documento em espanhol, porque eu acho importante o Sérgio ele tem direito de falar no seu próprio idioma, mas

a interpretação pode usar um termo que seja um pouco diferente. Então eu recomendo que seja utilizado o documento oficial para leitura. Então, se nós vamos usar a interpretação e se o Sérgio for o intérprete, eu recomendo que o intérprete leia a versão oficial traduzida, ou a tradução da versão oficial, então assim, eu tenho certeza que o que foi dito é exatamente o que estava no documento original. Outra coisa que eu gostaria de dizer que foram comentários na wiki e não foram acrescentados no documento e não refletem o que está acontecendo. Eu acho que como temos tanta coisa a falar, eu acho bom a gente não ler o documento e passar diretamente para a parte de perguntas, respostas e comentários.

SERGIO SALINAS PORTO: Muito obrigado Carlton pela sua contribuição. Nós garantimos que o documento original, que o documento, a tradução da versão em inglês foi exatamente a tradução do espanhol. A intérprete do inglês ela leu o texto da página da wiki e a Silvia confirmou isso com a intérprete, mas eu vou esperar uma reconfirmação.

SILVIA VIVANCO: Sim, eu confirmo que a intérprete do canal do inglês leu a versão que está postada na página wiki.

SERGIO SALINAS PORTO: Muito obrigado Silvia. Quanto a segunda parte do seu comentário, foi solicitado esclarecimento pelo Humberto, dizendo que estamos em um processo em andamento, estamos ainda fazendo revisão, nós temos um período de 30 dias para comentários e os comentários e sugestão serão

levados em conta nos comentários finais. Talvez alguns comentários ainda não foram incorporados porque ainda estão sendo discutidos, mas serão levados em conta na versão final do documento. Então gostaria de pedir-lhes que tenham paciência, é a única coisa que eu peço, para que possamos refletir todos os comentários no documento final.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Obrigado, Sérgio. Um dos meus comentários é fazer o comentário de cada ponto lido, mas você leu todo o documento. Eu gostaria de fazer alguns comentários que também foram postados na wiki. Aqui diz que LACRALO utilizará os seguintes critérios e limites para medir a participação de uma ALS na nossa região e das atividades at-large, isso deve estar dentro do ponto 1 e não fora. Eu tenho uma preocupação com o limite, mas este seria outro comentário. Quanto ao ponto 2, quando uma ALS não puder participar de uma reunião mensal, sugerimos o envio de um e-mail, isso implica eu isso seria considerado uma participação, porque na verdade, isso não pode ser considerado como participação, porque a pessoa vai sempre lhe mandar e-mails automaticamente e isso ser

a contado como participação. Quanto ao ponto 3, sugerimos que os membros de ALS credenciadas devem enviar um informe mensal, eu acho que não deve ser feito isso, eu acho que a pessoa deve fazer a atualização do que foi feito em público, eu acho que se deve forçar que as discussões sejam feitas nas reuniões. Isso seria parte da discussão na reunião mensal da LACRALO. Quanto ao ponto 4, que diz, quando uma ALS não votar por três eleições consecutivas é meio contraditório, mas o

que é mais importante do que votar uma eleição, não deve ser contado com uma participação.

O problema da LACRALO hoje é que muitas das ALS não participa de nenhuma das atividades, das teleconferências, comentários da wiki ou mesmo na lista de e-mails. E alguns dizem que há poucas teleconferências e há pouca gente que participa das teleconferências. Todas as estruturas medidas, isso de votar numa eleição seria considerada uma participação ativa, mas eu acho que isso não está correto. Eu continuo, Sérgio e depois responde, eu ainda tenho duas questões a levantar.

SERGIO SALINAS PORTO: Dev, por favor, continue com seus comentários.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muito bem. Quanto ao ponto 5, que fala que uma ALS não poderá solicitar auxílio viagem, isso deve ser colocado junto com o ponto 4. E no ponto 6 que fala dizendo que integrantes de uma ALS credenciada não poderão se candidatar a nenhum cargo dentro da região, eu acho que isso é muito ruim porque muitas ALS vão acabar saindo da LACRALO pra poder ter contato direto com a ICANN. Eu acho que não pode se candidatar a nenhum cargo da LACRALO, isso seria junto com ponto 4, uma consequência da falta de atividade. Obrigado.

SERGIO SALINAS PORTO: Muito obrigado, Dev Anand. Alberto Soto está pedindo a palavra também.

ALBERTO SOTO: Dev, eu sei que você colocou os seus comentários na página wiki e nós vamos estudar esse caso, como poderemos formular esses seus comentários.

CARLTON SAMUELS: Eu esperava não ter que falar isso de novo sobre a wiki, mas eu gostaria de endossar todas as intervenções do Dev, e gostaria de falar... desculpe, está muito cortado o som. Aqui fala sobre a participação nas teleconferências, isso não é... no 2, que não puderem participar, isso não é participação. Então sugerimos que os membros das ALS credenciados na LACRALO ativos em grupos de trabalho façam isso de forma voluntária, enviem um informe, então eu concordo com o Dev, que em vez de enviar um e-mail com um informe isso deva ser feito durante a reunião mensal.

Quanto ao informe, de um grupo de trabalho, da ICANN, essa proposta, isso deve ser feito pela pessoa que está fazendo o trabalho. Na verdade, isso, se a pessoa que participa do grupo de trabalho não puder dar o informe na reunião mensal, isso não é considerado participação e o número 9... na verdade o número 5, uma ALS não poderá solicitar auxílio viagem para que seus representantes participem de reuniões presenciais se ele não tiver o requisito de pelo menos 50% de participação ativa. Na verdade é o número 6 isso. Eu... desculpem, o som está muito cortado.

Então, o que pode acontecer é que a ALS às vezes nas reuniões, só uma ou duas vezes por ano é uma coisa que me interessa. Então por

exemplo, se eu não estou interessado num tema e eu não falar nada disso não quer dizer que eu não estou participando, então, isso não pode ser utilizado, esse tipo de métrica. Nós precisamos entender uma coisa, a participação precisa ter um objetivo. O objetivo é avançar no desenvolvimento da qualidade, das políticas de nomes e números. É isso que nós estamos lidando com a LACRALO, foi por isso que foi assinado o MOU.

Na verdade, na minha opinião, qualquer coisa que for feita que não tenha a ver com desenvolvimento de qualidade de nomes e números não é útil, então, eu não acho que este documento esteja bom com essas métricas. Então qualquer coisa dessa métrica que não leve em conta esses objetivos, eles não tem sentido.

SERGIO SALINAS PORTO: Muito obrigado Carlton pela sua contribuição. Alberto, o microfone é seu.

ALBERTO SOTO: Muito obrigado. Essa métrica foram escritas de acordo com certos critérios propostos. Desculpem, eu quero pedir agora, pelo atraso, é que eu estou sem telefone e sem internet. Eu entendo que nós somos voluntários, e temos que focar o seguinte, se há uma reunião e eu peço desculpas por não participar, é claro que o texto, as palavras do texto ainda precisam ser muito melhoradas, eu acho que essa coisa é, bom, ser um voluntário significa que muitas vezes, por ser voluntário, nós temos um outro trabalho que vai nos impedir de participar da reunião, então, por isso a questão do informe.

Então pessoas que estão no grupo de trabalho que não são do grupo de trabalho da LACRALO, da ALAC ou da ICANN, eu não tenho o documento aqui na mão, mas eu acho que no documento diz, algumas pessoas estão trabalhando em apenas um grupo de trabalho intercomunitário e não estão trabalhando com LACRALO, mas a ideia é sugerir que estas pessoas enviem um informe para que saibamos o que está sendo feito nestes grupos da ICANN, da ALAC.

Eu gostaria de reafirmar que se alguém quer fazer um comentário sobre a LACRALO em nome da LACRALO essa pessoa tem a obrigação de consultar a LACRALO, porque senão será a sua opinião pessoal e não da LACRALO. Isso deve ser muito claro. Quanto ao último ponto levantado pelo Carlton, dentro da ALAC, nas reuniões e na última de Singapura foi dito que todos concordaram em haver uma métrica, porque muita gente não participa em nenhuma atividade. Claro que eu vou participar mais do tópico que eu estou interessado, pode haver reuniões de duas ou três pessoas apenas sobre um certo tema.

Eu acho importante levar em conta o espírito de colaboração, não de participar em todos os tópicos, mas pelo menos os tópicos para os quais possamos contribuir e esse tipo de participação vai nos ajudar para por exemplo fazer um ALAC NonCom por exemplo. Alguém participou da ALAC por três anos e quer se inscrever no NonCom? Essa pessoa ela não está fazendo uma inscrição pessoal, mas ela está representando a LACRALO, eu acho importante essa participação colaborativa e pra isso, é necessário treinamento.

SERGIO SALINAS PORTO: Muito obrigado, Alberto, pelos seus comentários.

CARLTON SAMUELS:

Eu vou deixar um ponto aqui muito claro, no momento há um grupo de trabalho intercomunitário, GPSIA, é um trabalho muito importante para nós que interagimos o WHOIS e a privacidade. Eu posso afirmar, com certeza que sou o único dessa região que participa ativamente. Esse grupo já funciona há dois anos. Há um grupo de conflitos de implementação do WHOIS que também já funciona há dois anos e sou apenas um de dois ou três que participa constantemente desse grupo. Há várias listas de e-mails de outros grupos de trabalho, e eu tenho certeza que poucos de nós participa. eu não acredito que se você não está interessado nestes temas você deva ser penalizado. Algumas pessoas, por exemplo, estão mais interessados no calendário, então se você está interessado, eu sigo a lista de e-mail.

Na verdade eu não me interesso muito porque acho que não vai ter nenhum resultado, então se você acredita que isso deve ser usado como métrica da minha participação, então, vocês estão dizendo que aquele que não participa daquela atividade deve ser penalizado e eu acho que isso está errado. Então eu acho muito difícil, muitas vezes eu não posso participar de 100% das reuniões, às vezes eu não posso participar de todas, eu posso participar só de uma ou duas, eu não sei porque isso seria considerado uma participação baixa.

Eu compreendo que nós somos voluntários, que nós trabalhamos em outras coisas e que temos apenas um X de tempo que pode fazer esse trabalho voluntário. Eu não acho que sejam penalizadas quem não tenha tanto tempo. O que eu sugiro, é porque as minhas vinte horas... desculpem, está muito cortado. Eu... o que ele está dizendo na verdade

é que as pessoas tem tempos diferentes que podem dedicar e as que trabalham mais em outras coisas não devem ser penalizadas.

SERGIO SALINAS PORTO: Muito obrigado, Carlton, pela sua contribuição. Há três pessoas solicitando a palavra, eu acho que quatro. Eu vou ser breve e vou passar a palavra pra Dev. Carlton, eu queria lhe dizer que eu discordo de você raramente, eu considero a sua participação muito importante, em quase todas as ocasiões nós concordamos, mas dessa vez eu discordo. A minha preocupação, a LACRALO não sabe dessa atividade que você participa, então talvez essa participação reflita o seu interesse pessoal. Você faz parte da LACRALO, nunca recebemos um informe sobre esses tópicos que são muito importantes.

Então isso não reflete no nosso esforço coletivo, então qualquer pessoa que participe e que possa enviar o informe, acho que isso é importante e deve ser considerado como participação dentro da região. Se você acha que não precisa mandar informe, como avaliar isso na região? É muito importante deixar claro que somos parte de uma organização que está ligado para um coletivo ainda maior de pessoas fora da região.

Nós damos as boas vindas a qualquer participação em grupos de trabalho dentro da ICANN, então se a gente recebesse o informe mensal ou bimensal, independente da periodicidade, é importante saber o que os nossos colegas estão fazendo, porque se esse colega está representando os interesses da região, e se a região pode ter alguma influência nas decisões, então a participação ampla é muito bem vinda. Muitos colegas da ICANN não levam isso em conta, então, por exemplo, se você está consciente que é parte de um coletivo dentro de uma

organização, você pode então ter mais influência ou deixar que os interesses da América Latina e do Caribe tenham maior influência sobre as decisões a serem tomadas.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Eu discordo com você, porque o que o Carlton está dizendo é o que parece que as pessoas que estão trabalhando mais não estão sendo reconhecidas pelo seu trabalho. A minha questão é, eu vou tentar responder quanto ao ponto 2, se uma pessoa diz que não pode vir a reunião, isso não pode ser considerado como participação, nós estabelecemos um limite de 40% e se a pessoa não estiver ativa durante aqueles 40%, bom, que isso seja considerado. Acho que no 2 não deve ser considerado como participação.

Então se uma pessoa participa de vários grupos de trabalho, se desculpa por não participar, então nós temos um limiar, um limite que foi estabelecido no ponto 1 e se não participar mais pode ser considerado inativo. Essa ALS então não vai ter direito a voto e também não receberá auxílio viagem e não poderá ser eleito representante na LACRALO.

Aqui, quando fala que o presidente e os secretários são responsáveis por manter contato regular, eu não sei porque que deve ser isso, eu acho que deve... o contato regular são essas teleconferências mensais, então eu acho que esses grupos de trabalho podem participar da conferência, contar o que estão fazendo e se o LACRALO quer discutir o que eles estão fazendo, ótimo. E outra pessoa que participa da teleconferência pode então participar do grupo de trabalho porque pode se interessar por isso. Eu acho que seria um trabalho a mais além

de tudo o que já está sendo feito. Eu acho que esse informe então deve ser parte da teleconferência mensal ou da reunião mensal.

E quanto a candidato a algum cargo na região, então aqui diz que integrantes credenciados não poderão participar de nenhum cargo na região. No GAC, por exemplo, pode eleger uma pessoa do GAC, do GNSO, então é uma pessoa que é eleita que se candidata, e ela é representante da LACRALO ela fica com as mãos amarradas, ela é sempre obrigada a consultar e não participa de forma individual. Bom, seria isso até agora.

SERGIO SALINAS PORTO: Muito obrigado, Dev. Eu vou passar pro Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Gostaria de fazer dois comentários. Eu acho importante a LACRALO tentar fazer isso, não é fácil fazer isso e a razão disso é que o at-large não estabeleceu expectativas do que se espera das ALS e dos seus representantes, então vocês estão na verdade tentando preencher um vácuo e vai demorar um pouco pra resolver isso e nós temos diretrizes que vocês possam fazer isso de forma mais informada. Então, eu acho que tem muito cuidado em não estabelecer coisas muito rígidas, porque há muita mudança, dentro do at-large mesmo está havendo uma grande revisão.

Gostaria de falar de alguns pontos específicos, quanto aos que trabalham em outras áreas da ICANN, não exatamente com as RALO's vão escrever informes. Eu não sei se um relatório é a forma correta. Eu não sei, as pessoas que participam nas RALO's possam informar isso

verbalmente porque elas tem muito trabalho e seria uma carga de trabalho a mais. Quanto ao ponto número 6, dizendo que as pessoas não poderão se candidatar a nenhum cargo da ICANN ou do ALAC se elas não cumprem participação de 50% da LACRALO. É importante ter o endosso da LACRALO, mas eu acho que nenhuma RALO tem algum controle do que os indivíduos fazem fora do ambiente da RALO. Uma pessoa se diz do GNSO ou GAC, isso não pode ser controlado pela RALO.

E finalmente, quanto ao comentário sobre as desculpas para não participar. É muito difícil saber coisas preto no branco, alguém que nunca vai na reunião e só manda desculpas, claramente não está participando, mas por exemplo, se uma pessoa precisa de oito de doze reuniões e mandou uma desculpa dizendo "olha, estou ocupado, não vou conseguir participar", acho que é uma grande diferença entre essas duas pessoas. Eu acho que, na minha opinião, as desculpas devem ser consideradas, mas não contariam como participação se na maior parte das reuniões a pessoa só manda desculpas e não participa. Eu acho que vocês vão estar entrando numa seara muito perigosa, tentando estabelecer limites muito claros, deixar muito tudo preto no branco.

SERGIO SALINAS PORTO: Muito obrigado, Alan, pela contribuição. Eu vou passar então a palavra pra Carlton Samuels.

CARLTON SAMUELS: Muito obrigado, Sérgio. Eu gostaria de abordar a questão das pessoas que trabalham com grupos de trabalhos que não são necessariamente RALO. Nós temos grupos de trabalho at-large, sempre convidamos

peçoas da região para que participem dos grupos de trabalho. Você não precisa participar, não é necessário que você participe como representante da região, na verdade isso não importa, o que importa é o resultado. A ideia é criar espaço pra argumentação, incluir diferentes visões, para isso que existem esses grupos de trabalho. Se você não está interessado, se envolvendo em políticos, não há razão para entrar, a discussão não tem impacto sobre as discussões que estão sendo feitas na ALAC em at-large.

A estrutura da ALAC é feita para fazer recomendações para a ICANN, se nós acharmos que os grupos de trabalho da at-large não são úteis, então eles devem ser desmanchados. então a ideia desses grupos de trabalho seria ter um espaço de discussão e desenvolvimento de ideias, mas se vocês disserem que não é útil... desculpa, está muito cortado... não apenas por ALAC mas para os colegas de todo o grupo. A segunda coisa é novamente a questão das desculpas. Eu sei que essas desculpas não refletem apenas a sua boa educação, só isso, não pode ser considerado como uma desculpa real. Na verdade isso não tem muita importância e não deve ser considerado como participação.

SERGIO SALINAS PORTO: Muito obrigado, Carlton. Eu vou passar a palavra pra Dev Anand.

ALBERTO SOTO: Desculpe interromper, eu estou esperando já a palavra.

SERGIO SALINAS PORTO: Desculpa, você tem a palavra agora.

ALBERTO SOTO:

Desculpe. Eu só estou no telefone celular, eu vou tentar ser breve. Eu acho que o último ponto está sendo mal interpretado, nós precisamos ser mais flexíveis, o que nós queremos dizer é que quanto a LACRALO pede uma opinião de alguma pessoa, eu concordo com o Sérgio, qualquer um da LACRALO que trabalha fora da LACRALO está representando a LACRALO. Então estou de acordo com o Dev e com o Alan, que há alguns que estão muito ativos no... aqueles que estão muito ativos em grupos de trabalho e que queriam participar das reuniões mensais da LACRALO seriam muito bem-vindos, a gente gostaria muito de saber o que eles tem a dizer.

Quanto ao envio de desculpas pela não participação, eu vou reescrever isso, eu vou retirar esse ponto e reescrevê-lo para que as pessoas que enviam desculpas informando que não vão participar, isso não será considerado participação. E também eu gostaria de pedir aos participantes dessa conferência repensar nisso e é por isso que nós pedimos para reescrever o texto na página wiki para que seja colocada numa nova versão. Eu peço aos membros desses grupos, por favor, escrevam um parágrafo que vocês queiram emendar ou reescrever e façam isso para podermos ter uma versão final

SERGIO SALINAS PORTO:

Muito obrigado, Alberto. Nós estamos ficando sem tempo, eu acho que nós já passamos o tempo, então eu peço desculpas e peço que façam as contribuições na wiki ou por e-mail para podermos encerrar essa chamada.

SILVIA VIVANCO: Sérgio, as intérpretes podem permanecer mais alguns minutos para você passar a palavra pro Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muito obrigado, Sérgio, voltando a questão das desculpas. É importante enviar as desculpas porque se houver desculpas suficientes enviadas até o ponto que não vai haver pessoas suficientes pra reunião então a reunião pode ser reprogramada. Uma vez estava só eu e o Sérgio e ninguém enviou nenhuma desculpa, então, nós temos, tudo isso custa dinheiro. É importante que os participantes enviem desculpas quando necessário, mas isso não pode ser uma substituição da participação. Então se diz aqui 40% das reuniões mensais, vamos usar talvez um outro limite.

Então, voltando ao ponto 6, candidatar-se a um cargo, então uma vez que essa métrica seja estabelecida, como é que isso vai funcionar? Eu gostaria de saber se a porcentagem vai aumentar ou vai diminuir e finalmente, quanto a representação da LACRALO, o que você está tentando fazer é estabelecer uma posição de cima pra baixo, não é o caso dessa organização, nós somos todos iguais aqui. Eu acho que a gente não deve pensar, "eu estou aqui preso a LACRALO", ou "estou aqui sob a LACRALO", eu acho que nós temos que trabalhar todos juntos.

SERGIO SALINAS PORTO: Humberto pediu a palavra.

HUMBERTO CARRASCO: Serei muito breve. Vamos esperar terminar o prazo de 30 dias de comentários e vamos fazer uma minuta do documento final e isso seria pelo grupo de trabalho de governança.

SERGIO SALINAS PORTO: Muito obrigado Humberto. Alberto então agora fala.

ALBERTO SOTO: Eu entendo pelo o que eu sei o Dev, na verdade eu acho que o Dev não está entendendo o que eu disse.

BETINA: Nós temos um problema com o áudio do Alberto Soto que está sendo traduzido do espanhol para o inglês para a tradução em português.

ALBERTO SOTO: Então estamos falando do último ponto em que seria mais flexível e seria totalmente reescrito para que ninguém se sinta penalizado ou punido mas esse ponto seria mais flexível.

SERGIO SALINAS PORTO: Muito obrigado, Alberto. Bem, nós chegamos ao final dessa teleconferência, eu gostaria de agradecer as intérpretes pelo trabalho, gostaria de agradecer a todos os que participaram dessa reunião e o grupo de trabalho de governança está aqui para ajudar. E damos as

boas vindas a qualquer comentário ou informações, com isso, eu agradeço a todos, muito obrigado por participarem, boa tarde.